



**JAHRGANG  
2018**

**NR. 10 /  
OKTOBER**

# GEMEINDE INFORMATION



## ENDE DER SOMMERZEIT

Die Sommerzeit 2018 endet am 28. Oktober.

Dies bedeutet, dass die Uhren an diesem Tag von 03:00 Uhr Sommerzeit auf 02:00 Uhr Normalzeit **ZURÜCKZUSTELLEN** sind.

### REDAKTIONSSCHLUSS

der nächsten Gemeindeinformation

**Mittwoch, 17. Oktober 2018, 11:00 Uhr**

*Es wird ersucht den Redaktionsschluss zu beachten, da später eingelangte Beiträge nur schwer berücksichtigt werden können.*

### EIGENTÜMER, HERAUSGEBER & VERLEGER:

Gemeinde Steinakirchen/F. | Gemeinde Wang | Gemeinde Wolfpassing

### REDAKTION:

Gemeindeamt Steinakirchen/F. | 074 88/713 25

### LAYOUT & KONZEPT:

Werbecluster | Am Graben 25, 3261 Steinakirchen

### DRUCK:

Druckerei Haider e.U. | 4274 Schönau im Mühlkreis

## ÄRZTEDIENSTE

06./07.10.2018	Dr. Petra Freudenthaler-Karan	Randegg	07487/62 20
13./14.10.2018	Dr. Christian Kozlowski	Steinakirchen/F.	07488/720 20
20./21.10.2018	Dr. Josef Krammer	Steinakirchen/F.	07488/711 77
26. – 28.10.2018	Dr. Anton Danzer	Wolfpassing	07488/713 12
01.11.2018	Dr. Josef Krammer	Steinakirchen/F.	07488/711 77
03./04.11.2018	Dr. Christian Kozlowski	Steinakirchen/F.	07488/720 20
10./11.11.2018	Dr. Petra Freudenthaler-Karan	Randegg	07487/62 20

Für die **Wochenenddienste** der Hausärzte niederösterreichweit gilt die neue Regelung:  
**Samstag, Sonntag und Feiertage** – Der diensthabende **praktische Arzt** ist von **07:00 – 19:00 Uhr**  
in Wochenendbereitschaft.

In der **Nacht**, zwischen **19:00 – 07:00 Uhr**, ist in Zukunft von Montag bis Sonntag der **NÖ Ärzte-notdienst** unter der Telefonnummer: **141** für Sie erreichbar.

## ZAHNÄRZTEWOCHESENDIENST

Auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) sind unter „Notdienst“ Zahnärzte die Dienste am Wochenende aufgelistet oder unter Tel.: 141 zu erfahren.

## ORDINATIONSZEITEN

<p><b>Dr. Danzer</b>  074 88/713 12  Wolfpassing, Schlossstraße 10</p>	<p>Montag und Dienstag .. . . . . .07.30–12.30  Donnerstag.. . . . . .14.00–19.00  Freitag .. . . . . .07.30–12.00  <i>Um telefonische Vereinbarung wird gebeten!</i></p>
<p><b>Dr. Kozlowski</b>  074 88/720 20  Steinakirchen/F., Unterer Markt 12</p>	<p>Montag und Freitag .. . . . . .08.00–11.30  Dienstag. . . . . .08.00–11.30 und 17.00–19.00  Mittwoch .. . . . . .14.30–18.00</p>
<p><b>Dr. Krammer</b>  074 88/711 77  Steinakirchen/F., Michael Rab-Str. 31</p>	<p>Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag.. . . . . .08.00–12.00</p>
<p><b>Dr. Eppensteiner</b>  074 88/760 33  <a href="http://www.ordination-eppensteiner.at">www.ordination-eppensteiner.at</a>  Steinakirchen/F., Gutleidererplatz 3</p>	<p>Montag und Mittwoch . . . . . ab 16.30  Freitag .. . . . . ab 15.00  <i>Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!</i></p>
<p><b>Dr. Freudenthaler-Karan</b>  074 87/62 20  Randegg 81</p>	<p>Montag und Dienstag .. . . . . .08.00–13.00  Donnerstag.. . . . . .14.00–19.30  Freitag .. . . . . .08.00–12.30</p>
<p><b>Ing. DDr. Zach (Zahnarzt)</b>  074 88/200 60  office@zach-med.at  <a href="http://www.zach-med.at">www.zach-med.at</a>  Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4</p>	<p>Montag bis Donnerstag .. . . . . .07.30–12.30  Nachmittag ausschließlich Privatordination und Mundhygiene  <i>Telefonische Terminvergabe Montag bis Donnerstag 07:30 – 08:00 Uhr und 12:00 bis 12:30 Uhr</i></p>
<p><b>Dr. Wohleser-Nikou</b>  info@wohleser-nikou.at  <a href="http://www.wohleser-nikou.at">www.wohleser-nikou.at</a>  3264 Gresten, Salcherstraße 3</p>	<p><b>Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe</b>  <i>Termine nur gegen vorherige Voranmeldung: 0660/358 51 02</i></p>

## NIKOLAUSAPOTHEKE | Steinakirchen/F., Unterer Markt 17 | Tel. 074 88/716 16

Mo, Mi und Fr	08.00–13.00 und 15.00–18.30 Uhr
Di und Do	08.00–13.00 und 15.00–19.00 Uhr
Samstag	08.00 bis 12.00 Uhr

Während des Bereitschaftsdienstes bitte außerhalb der Öffnungszeiten (bei Nachtdienst und über Mittag) die Glocke läuten und Medikamente werden gegen Rezept abgegeben. Die Einteilung des Wochenenddienstes und Bereitschaftsdienstes wurde neu geregelt und ist beim Eingang der Apotheke ersichtlich bzw. unter Notruf 1455 zu erfahren.

*nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com*

### Apotheken-Notruf 1455 – 24 Stunden

Die Apotheken bieten in Österreich eine neue Notrufnummer an.

Unter der **Kurznummer 1455** erhält jeder Anrufer rasch Auskunft über die nächstgelegene dienstbereite Apotheke.

## MASSAGEPRAXEN | Bei allen Abrechnung mit Krankenkasse möglich!

### Massagepraxis Huber Martha

Montag bis Donnerstag 09.00–20.00 Uhr | Freitag 08.00–12.00 Uhr | Tel. 07488/769 25 oder 0664 408 73 05.

### Massagepraxis Eisenbarth Romana

Südhang 3, 3261 Steinakirchen am Forst.

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter 0699/11 13 81 98.

### Massagepraxis Eßletzbichler Monika

Masseurin – Pilatestrainerin – Qi Gong Übungsleiterin

Alleesiedlung 16, 3262 Wang. Termine nach Vereinbarung unter 0676/426 53 35.

## FAMILIEN- UND BERATUNGSZENTRUM DES NÖ-HILFSWERKS (AUSSENSTELLE STEINAKIRCHEN)

Beratung in allen Lebenslagen, Psychotherapie, Lerntraining, Klinischpsychologische Diagnostik, Spielegruppe uvm.

**Ort:** Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4 (ehem. Ordination Dr. Kozłowski)

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter **0676/878 74 35 03**.

## EINLADUNG ZUM STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

*Thema: Wenn Vergesslichkeit zum Problem wird.*

**Am 10.10.2018, 19.00 Uhr.**

**Ort:** Landesklinikum Scheibbs, 3270 Scheibbs, Eisenwurzengasse 26, Raum 4.

**Organisatorin:** Elisabeth Haller-Karner

**Tel.** 0676/83 84 46 08

## PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Wöchentliche Sprechstunde (bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen).

**Jeden Mittwoch:** 07.30–11.30 Uhr und 12.30–14.00 Uhr

**Ort:** Bezirksstelle der NÖ. Gebietskrankenkasse (Bahngasse 1)

## SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT DER BAUERN

Sprechstunde am **Montag, den 01. 08. 15. 22. und 29.10.2018** von 08.30–12.00 und 13.00–15.00 Uhr.

**Ort:** Bezirksbauernkammer Scheibbs

## MUTTER-ELTERN-BERATUNG

Hilfe bei der Betreuung von **Neugeborenen, Kleinkindern und Kindern bis zum 6. Lebensjahr**. Wir stehen Ihnen für alle Fragen zur Entwicklung, Ernährung, Pflege und Vorbeugung von Krankheiten kostenlos zur Verfügung. **Team in Steinakirchen/Forst:** Dr. Anton Danzer und DKKS Rita Völker. Mutterberatung findet grundsätzlich jeden 2. Dienstag im Monat 14.00–15.00 Uhr. **Ort:** Ehemalige Räume der Ordination Dr. Kozlowski statt.

**Nächste Mutter- Elternberatung:** 09.10.2018

### Projekt „Entspannung pur“ – Ein Projekt des Landes NÖ und der Mutter-Elternberatung

Es werden im Anschluss an die bisherige Beratung im Bewegungsraum des Kindergartens eine Stunde lang **Übungen zur Entwicklungs- und Wahrnehmungsförderung bzw. auch Entspannungsübungen vom Säugling bis zum Kleinkind** angeboten.

**Nächster Termin:** 09.10.2018, um 16:00 Uhr | **Treffpunkt:** Kindergarteneingang

**Inhalt:** Das Baby vom 4. bis zum 6. Lebensmonat. Praktische Übungen zur Wahrnehmungs- und Entwicklungsförderung sowie Entspannungsübungen.

**Mitzubringen:** Kuschelige Decke, bequeme Kleidung für Mama oder Papa und für das Kind, kleines Lieblingsspielzeug, evtl. Wasserball.

**Nähere Auskünfte und Anmeldung:** Rita Völker, DKKS, Dipl. Kindergesundheitstrainerin, Tel: 0664 73 45 53 61 oder r.voelker@gmx.at | **Anmeldeschluss:** 08.10.2018, 12.00 Uhr.

## SENIORENTREFF DES ROTEN KREUZES

Der Seniorentreff des Roten Kreuzes lädt alle Senioren der Pfarre am **Samstag, den 13.10.2018** in der Zeit von **14:00 bis 16:00 Uhr** zum gemütlichen Beisammensein in den Clubraum der Gemeinde Wang sehr herzlich ein.

Lassen Sie uns bei Kaffee und Kuchen eine nette gemeinsame Zeit verbringen.

[www.zuhauseessen.at](http://www.zuhauseessen.at) | [www.rufhilfe.at](http://www.rufhilfe.at) | [www.rotekreuz.at/Pflegebehelfe](http://www.rotekreuz.at/Pflegebehelfe)



## SPRECHSTUNDEN DER NOTARE | Gemeindeamt Steinakirchen am Forst

**Notar Mag. Gottfried Holzinger** | Donnerstag, 04.10.2018 | 08.00–10.00 Uhr | Tel. 07482/442 88

**Notar Dr. Christoph Klimscha** | Donnerstag, 18.10.2018 | 08.30–10.00 Uhr | Tel. 07482/444 44-12

## RECHTSANWALT – SPRECHSTUNDE | Gemeindeamt Steinakirchen am Forst

**Rechtsanwalt Mag. Egmont Neuhauser** | 3270 Scheibbs, Rathausplatz 4 | Tel. 07482/448 80.

**Nächster Termin:** Freitag, 19.10.2018 | 14.30–15.30 Uhr

## KOBV – DER BEHINDERTENVERBAND FÜR WIEN, NÖ UND BURGENLAND

Hilfestellung bei Pflegegeld und Freibeträgen. Sprechstunde nach tel. Vereinbarung beim Obmann des KOBV der OG Steinakirchen, Herrn **Prüller Christoph**, unter der Tel. Nummer 0676/878 26 24 66. Der Sprechtag in Scheibbs findet jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von **13:00 – 14:30 Uhr** im Rathaus der Stadtgemeinde Scheibbs statt. **Termin:** Donnerstag 11. und 25.10.2018.

## KONSUMENTENBERATUNG

**Ort:** AKNÖ-Bezirksstelle Scheibbs, Bürgerhofstraße 5. **Termin:** 03./17./31.10.2018 | Tel. 05/7171-68 50

**Ort:** AKNÖ-Bezirksstelle Amstetten, Amstetten, Wiener Str. 55. **Jeden Freitag von 08.30–12.00 Uhr**

Tel. 05/7171-5150. **Themen:** Allgemeine Verbraucherfragen, Garantieansprüche, Reklamationen, Haustürgeschäfte, Immobilienmakler, Werbefahrten, Putzereianglegenheiten, Kredite u.v.m.

## GRÜNDUNGSBERATUNG/JUNGUNTERNEHMERBERATUNG

Wenn es um Unternehmensgründung geht, ist das RIZ, Niederösterreichs Gründeragentur, die richtige Adresse. Kostenlose, professionelle und individuelle Beratungen bei RIZ-Gründerberater Gregor Haslinger MBA | **Tel.:** 07442/551 55.

## FRAUENBERATUNG MOSTVIERTEL | *Nur gegen Voranmeldung: 07472/632 97 – [www.frauenberatung.co.at](http://www.frauenberatung.co.at)*

Frauenspezifische Beratung bei: Krisen, Scheidung/Trennung, Beziehungskonflikten, häuslicher Gewalt, sexueller Gewalt, Lebensveränderungen, Ess-Störungen, Armut.

**Sprechtag in Scheibbs** (3270 Scheibbs, Kapuzinerplatz 1): **Jeden Montag 08.30–12.30 Uhr**

## BERATUNGSZENTRUM RAT&HILFE

CARITAS Beratungsstelle RAT&HILFE in Scheibbs, Kapuzinerplatz 1.

Anmeldung unter 07482/43 43 117. **Dienstag von 09.00–11.00 und von 16.00–18.00 Uhr.**

Folgendes wird angeboten: Ehe-, Partner-, Familien- und Lebensberatung, Männerberatung.

### Veröffentlichung von Meldungen bzw. Gratulationen

Gemäß § 5 des NÖ Ehrungsgesetzes sind das Land NÖ und die Gemeinden berechtigt, Ehrungen selbst zu verlautbaren oder für die eine Verlautbarung durch andere zu sorgen, sofern sich nicht die geehrten Personen dagegen schriftlich ausgesprochen haben. Falls Sie also eine Verlautbarung Ihres Geburtstags- oder Hochzeitsjubiläums, der Geburt des Kindes oder den Todesfall eines Angehörigen nicht wünschen, ersuchen wir Sie, uns dies schriftlich auf dem Gemeindeamt bekannt zu geben.

## GEBURTEN

*Wir wünschen den Eltern und den Neugeborenen Gesundheit, Glück und Freude!*



### Lukas Rödleithner:

**geb. 01.08.2018**

Steinakirchen/F. Wiesenstraße 11/4

(Ines Rödleithner und Ing. Alexander Wahl)

### Selina Hackl:

**geb. 10.08.2018**

Steinakirchen/F. Sonnenweg 18

(Sabine Hackl und Andreas Sonnleithner-Eichinger)

## EHESCHLIESSUNGEN

**Ing. Maria Hammerschmid, Bed** und **Ing. Johann Watschka** | Steinakirchen/F., Dürnbach

**Lisa Blankenbichler** und **Martin Rechberger** | Gresten, Franz Alt-Straße

**Martina Amann** und **Markus Stöger** | Steinakirchen/F., Lehmhäusl

## 70. GEBURTSTAG

### Herr Karl Ginner

*geb. 26.09.1948*

Steinakirchen/F. Bischof Zak-Straße 3/1

### Frau Magdalena Schoder

*geb. 13.07.1948*

Wang, Bahnhofstraße 3

### Frau Maria Schmutz

*geb. 08.09.1948*

Wolfpassing, Buch 2

*Alles Gute  
zum Geburtstag!*

## 80. GEBURTSTAG

### Frau Maria Glösmann

*geb. 13.09.1938*

Wolfpassing, Im Dorf 26

### Frau Leopoldine Hartl

*geb. 26.09.1938*

Wolfpassing, Buch 8

**Die Bürgermeister der drei Gemeinden  
gratulieren folgenden Jubilaren:**



## DIAMANTENE HOCHZEIT UND 80. GEBURTSTAG

Frau Gertrude Planinc, Wang, Pyhrfeld 2 feierte ihren 80. Geburtstag sowie mit ihrem Gatten Karl Diamantene Hochzeit.

Aus diesem Anlass gratulierten für die Pfarre Pfarrer Mag. Johann Lagler und Josef Lackner, für die Gemeinde Bürgermeister Franz Sonnleitner und GR Thomas Höllmüller, für die Feuerwehr Pyhrfeld OBI Franz Langsenlehner und Verwalter Johannes Kaltenbrunner sowie für die Jägerschaft Jagdleiter Josef Sonnleitner-Eichinger auf das Herzlichste.



## STERBEFÄLLE

**Frau Maria Grabenschweiger (84)**, Steinakirchen/F., Ochsenbach 5 . . . . . gest. 15.08.2018

**Frau Rosina Frühwirth (85)**, Steinakirchen/F., Zehethof 12 . . . . . gest. 12.09.2018

**Herr Herbert Kastenberger (61)**, Thorwarting (wohnhaft in Wien) . . . . . gest. 12.09.2018

## DANKSAGUNGEN

Wir bedanken uns für die erwiesene Anteilnahme zum Ableben unserer lieben Tante, Frau Anna Halbartschlager, auf das Herzlichste. Besonderen Dank gilt Pater Thomas und Kaplan Yohanu Katru für die gemeinsame Gestaltung des Requiems in Randegg. Weiters bedanken wir uns bei den Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die sie zu ihrer letzten Ruhestätte begleitet haben, sowie für alle Kranz- und Blumenspenden.

**Familie Dollfuß**

Für die erwiesene Anteilnahme am Ableben von Herrn Leopold Sturmlehner bedanken wir uns ganz herzlich. Besondern Dank gilt Pfarrer Mag. Johann Lagler für die feierliche Gestaltung des Begräbnisses der treffenden Predigt und der Einsegnung. Weiters bedanken wir uns beim Vorbeter Franz Schalhas, dem Bürgermeister samt Gemeinderäten und der Weidegenossenschaft. Wir danken allen Verwandten, Nachbarn und Freunden die den Verstorbenen auf seinen letzten Weg begleitet haben.

**Bruder Johann samt Familie**

## ABGELEGTE PRÜFUNGEN

**Herr Daniel Lehner**, Steinakirchen/F., Edla 10 hat an der Wirtschaftsuniversität Wien das Masterstudium Wirtschaftspädagogik mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden und darf somit den Titel Master of Science (MSc) tragen.

Wir gratulieren ganz herzlich.

## FUNDAMT

Am Gemeindeamt Wang wurde eine **Brille** und am Gemeindeamt Steinakirchen/F. wurde ein **Herrenfahrrad** abgegeben. Die Fundsachen können während der Amtszeiten der Gemeinden abgeholt werden.

## EHRUNG

**Herrn Chefinspektor Johannes Dollfuß**, Wang, Brunnengasse 3, wurde von Herrn Bundespräsident Dr. Alexander Van der Bellen das Goldene Verdienstzeichen der Republik Österreich verliehen.

Wir gratulieren ganz herzlich zu dieser hohen Auszeichnung!

## KLEINANZEIGER

**In Wang wird eine Schildkröte vermisst!**

Bitte melden unter:  
0680/ 247 36 75 – Birgit Leichtfried

## TERMINKALENDER

07.10.2018	Erntedankfest	Pfarrkirche	Pfarrgemeinde
07.10.2018	Stumpfmauer – Tanzboden	7 Uhr, Bahnhof Steinakirchen/F.	ÖAV
14.10.2018	Zürner-Hochalm	8 Uhr, Bahnhof Steinakirchen/F.	ÖAV
14.10.2018	Familienwanderung Höhensteineck	10 Uhr, FZZ Steinakirchen, 10:15 Uhr KiGa Wang	VA: Arbeitskreis Beziehung.Leben
20.10.2018	Wanger Ortsmeisterschaft	Wang	
25.10.2018	Volksmusikherbst	Kulturssaal	Viva la musica
26.10.2018	Fit geh mit! Familienwanderung und Jugend II	10 Uhr, Bahnhof Steinakirchen/F.	ÖAV
27.10.2018	1. Mostviertler Betriebscup	Wang	
27.10.2018	Hubertusmesse	Pfarrkirche	Hegering
27.10.2018	Kürbisschnitzen	Wang	
02.11.2018	Blutspenden	VS Steinakirchen/F.	Rotes Kreuz
03.11.2018	KJ Ball	Festsaal	KJ Steinakirchen/F.

## NÖ Tage der offenen Ateliers 2018

Sa 20. u. So 21. 10. 2018 v. 14.00 bis 18.00 Uhr

Steinakirchen/F: **Mag. Christoph Fischer**, Malerei, Wiesenstr. 22/3

Ein Projekt der Kulturvernetzung

### Volksbegehren

„ORF ohne Zwangsgebühren“ - „Frauenvolksbegehren“ - „Don´ t smoke“

Die Stimmberechtigten können innerhalb des festgesetzten Eintragungszeitraums in den jeweiligen Gemeinden in den Text samt Begründung des Volksbegehrens Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu diesem Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf dem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären.

Eintragungen können an nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

Montag, <b>1. Oktober 2018</b> , von 8 bis 16 Uhr (Gemeinde Wolfpassing bis 20 Uhr)	Mittwoch, <b>3. Oktober 2018</b> , von 8 bis 16 Uhr
Dienstag, <b>2. Oktober 2018</b> , von 8 bis 20 Uhr (Gemeinde Wolfpassing bis 16 Uhr)	Donnerstag, <b>4. Oktober 2018</b> , von 8 bis 20 Uhr
	Freitag, <b>5. Oktober 2018</b> , von 8 bis 16 Uhr
	Samstag, <b>6. Oktober 2018</b> , von 8 bis 10 Uhr
	Montag, <b>8. Oktober 2018</b> , von 8 bis 16 Uhr



Gottesdienstzeiten: Samstag: 19.00 Uhr • Sonntag: 8.00 Uhr und 10.00 Uhr

## Pfarrkirche Steinakirchen

<http://pfarre.kirche.at/steinakirchen> • Tel.: 074 88 / 713 14  
e-mail: [pfarramt-steinakirchen@aon.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@aon.at)

## Wichtige Termine der Pfarre im Oktober 2018

### Caritas Haussammlung



Mit einem neuen Rekordergebnis von 17.038,- € konnte die Caritas-Haussammlung abgeschlossen werden. Durch den Einsatz von rund 100 Sammler/innen und dank Ihrer Spendenfreudigkeit war dieses große Ergebnis möglich! Das Geld wird für Aufgaben der Caritas in der Diözese St. Pölten und in der Pfarre Steinakirchen verwendet.

### Diskussionsabend

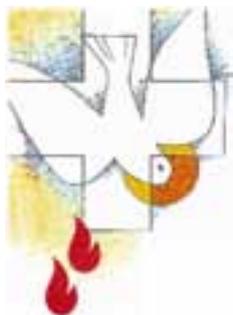


Der Caritas-Direktor der Diözese St. Pölten besucht am Dienstag, den 2. Oktober 2018 um 19.00 Uhr unsere Pfarre.

Er gestaltet einen Abend zum Thema „Können wir uns Solidarität noch

leisten?“ Besonders sind all jene eingeladen, die kritische Fragen zur Arbeit der Caritas haben.

### Firmvorbereitung



Alle Jugendlichen, die in diesem Schuljahr 13 Jahre jung werden, können sich zur Firmung anmelden.

Anmeldemöglichkeiten gibt es am Samstag, den 6. Oktober 2018 ab 19.30 Uhr, am Sonntag, den 7. Oktober 2018 nach beiden Sonntagsmessen und am Dienstag, den 16. Oktober 2018 von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr im

Pfarrhof. Die Firmspendung erfolgt am Samstag, den 18. Mai 2019 durch Abt Petrus Pilsinger (Seitenstetten).

Der Elternabend zur Firmvorbereitung beginnt am Mittwoch, den 24. Oktober 2018 um 19.30 Uhr im Pfarrzentrum.

### Stärkungsgottesdienst



Alle alten, kranken und pflegebedürftigen Menschen treffen sich mit ihren Angehörigen am Samstag, den 13. Oktober 2018 um 14.00 Uhr zu einer gemeinsamen Messfeier mit Krankensalbung im großen Pfarrsaal. Ab 13.30 Uhr ist auch Beichtgelegenheit.

### Familienwanderung

Der Arbeitskreis „Beziehung.Leben“ lädt alle Familien zu einer gemeinsamen Wanderung nach Bodingbach ein. Es wird gemeinsam die „Höhensteineckwanderung“ erwandert. Alle Interessierten treffen sich am Sonntag, den 14. Oktober 2018 um 10.00 Uhr beim Freizeitzentrum in Steinakirchen und um 10.15 Uhr beim Kindergarten in Wang zum Bilden von Fahrgemeinschaften.



### Kraftquelle Rosenkranz

Ganz herzlich sind Sie zu folgenden Terminen zum gemeinsamen Gebet im Rosenkranzmonat Oktober eingeladen.

- Jeden Montag um 14.00 Uhr bei Frau Maria Raus-Augsten (Habergstraße, Steinakirchen)
- Jeden Donnerstag um 17.15 Uhr im Pfarrhof
- Jeden Freitag um 7.30 Uhr in der Marienkapelle und um 15.00 Uhr in der Pfarrkirche
- Jeden Samstag um 18.25 Uhr in der Pfarrkirche
- Jeden Sonntag um 14.00 Uhr in der Kirche in Pyhrfeld und um 19.30 Uhr in der Kapelle in Zarnsdorf



Es grüßt Sie ganz herzlich

Pfarrer Hans Lagler und  
der Pfarrgemeinderat von Steinakirchen am Forst!

# Erntedankfest der Pfarre

## Sonntag, 7. Oktober 2018

### *Bauerngebet zum Erntedank*

Ich habe gerungen, ich habe geschafft,  
ich pflügte die Erde mit gläubiger Kraft.  
Ich habe gebetet, Herr segne mein Gut,  
nimm Felder und Fluren in sorgliche Hut.  
Dass nimmer der Wetter vernichtender Zorn  
auf Früchte entladen und reifenden Korn.  
Nun bin ich mit allem so reichlich bedacht,  
die Saaten sie wogen in üppiger Pracht.  
O Gott unser Vater und gütiger Wirt,  
ich bitt sei auch ferner mein schützender Hirt.



*(Gebet aus der Pfarre Texing – überliefert von Herrn Johann Glösmann („Schmutzer“), Wolfpassing)*

### +++++++ **Wir beten gemeinsam zur Kirche:** ++++++

<b>Zehetbauer Kapelle:</b>	7:30 Uhr	Altenhof, Edelbach, Oed, Zehethof
<b>Haus Steinberger: (Kleinstraßbauer)</b>	7:45 Uhr	Ochsenbach, Felberach, Kl.Reith, Straß, Altenhof, Zehethof
<b>Haus Schuller:</b>	7:30 Uhr	Zehetgrub, Amesbach, Schönegg, Reith, Brandstatt, Dürnbach
<b>Hubertuskapelle (Knolling):</b>	7:45 Uhr	Knolling
<b>Lehmhäusl Marterl:</b>	8:00 Uhr	Lehmhäusl, Zehethof
<b>Haus Kronister Götzwang:</b>	8:00 Uhr	Steinakirchen, Pyhrfeld
<b>Kirche Wang:</b>	7:30 Uhr	Wang, Reidlingberg
<b>Gasthaus Weginger:</b>	7:45 Uhr	Wolfpassing, Etzerstetten, Buch, Zarnsdorf
<b>Prömmer Kapelle:</b>	7:30 Uhr	Lonitzberg
<b>Haus Biber:</b>	8:00 Uhr	Stampfing, Ernegg, Edla, Hausberg

**Hi. Messe um 8:30 Uhr mitgestaltet von der Gruppe „Dreimäderlhaus“ (Wolfpassing)**

**10:00 Uhr Kindererntedank (Treffpunkt 9:45 Uhr am Marktplatz)**

Bei beiden Gottesdiensten wird Pastoralassistentin Christiane Dolezal verabschiedet.

Nach beiden Gottesdiensten lädt die Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen zu einer Agape am Kirchenplatz ein.

**ABGABESTELLEN** der Erntegaben, die auch heuer wieder der Emmaus-Gemeinschaft in St.Pölten (Betreuung Haftentlassener) und dem Kloster der Karmelitinnen in Maria Jeutendorf zugute kommen:

Fam. Heindl, Wang  
Fam. Eichinger, Nebetenberg

Fam. Theuretzbacher, Zarnsdorf  
und im Pfarrhof

Ganz herzlich dürfen wir Sie und Ihre Familie zur Mitfeier des Erntedankfestes einladen!

*Der Pfarrgemeinderat von Steinakirchen/Forst*

# Marktgemeinde Steinakirchen/Forst



Tel. 07488/713 25

[gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at](mailto:gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at)

[www.steinakirchen-forst.gv.at](http://www.steinakirchen-forst.gv.at)

## *Sehr geehrte Steinakirchnerinnen und Steinakirchner!*

Noch vor dem Schulbeginn wurde die bereits bestehende 30 km/h Zone auf den Schulbereich und den Unteren Markt erweitert. Zusätzlich wurde auch beim neuen Kindergarten auf der Straße Lehmhäusl eine 30 km/h Geschwindigkeitsbeschränkung verordnet.

Es geht hierbei um die Sicherheit der Kinder, Fußgänger und Radfahrer die damit erhöht wird. Auch im Unteren Markt muss künftig etwas langsamer gefahren werden. Damit erhöht sich die Sicherheit für Fußgänger die die Straße queren wollen. Bürger die ihr Auto entlang der Straße geparkt haben können künftig gefahrloser aussteigen. Die Kreuzungsbereiche werden damit sicherer. Die Verkehrssicherheit wird damit im Allgemeinen verbessert zum Wohle der schwachen Verkehrsteilnehmer. Daher wurden nach reichlicher Überlegung diese Geschwindigkeitsbeschränkungen verordnet. Bis es soweit gekommen ist wurden viele Gespräche geführt, unter anderem mit Verkehrsexperten von der NÖ Landesregierung, Abt. Gesamtverkehrsangelegenheit, mit Spezialisten der Mobilitätszentrale und zu guter Letzt mit einem Verkehrssachverständigen.

Die Umrüstung und Erneuerung unserer Straßenbeleuchtung läuft nach Plan, derzeit sind bereits über 50 % der öffentlichen Beleuchtung umgerüstet und die Arbeiten können mit sehr großer Wahrscheinlichkeit noch heuer abgeschlossen werden. Damit es aber zu einer optimalen Ausleuchtung der Straßen und Gehwege kommen kann, müssen teilweise überhängende Äste von den Grundbesitzern erst entfernt werden. Ich ersuche daher höflichst, alle über die Grundgrenze auf das öffentliche Gut hängenden Äste noch diesen Herbst zu entfernen. Auch in Zukunft ist darauf zu achten, dass auf Privatgrund stehenden Sträucher und Bäume nicht auf Straßen und Gehwege hinüberwachsen und damit zu einer Sichtbehinderung für Verkehrsteilnehmer führen. Dies gilt vor allem für Kreuzungsbereiche und unübersichtliche Stellen! Ich bedanke mich für das Verständnis!

**Ihr Bürgermeister  
Ing. Wolfgang Pöhacker**

### **Parkende Autos**

Es wird darauf hingewiesen, dass lt. § 24 Abs. 3 lit. d StVO die Fahrbahn für den Gegenverkehr, wenn nicht mindestens zwei Fahrstreifen (mindestens 5,20m) für den fließenden Verkehr freibleiben das Halten und Parken verboten ist.

Ebenso ist es nicht erlaubt Autos ohne Kennzeichen auf öffentlichen Flächen abzustellen bzw. öffentlichen Flächen als Lagerplatz (zb. Baumaterialien) zu benutzen außer es wurde eine Bewilligung § 82 Abs. 2 StVO vom Straßenerhalter eingeholt.

## **BAUVERHANDLUNGEN**

KIRCHWEGER Klaus und SCHODER Natalie,  
Straß 2  
**Umbau des best. Wohnhaus sowie  
Errichtung einer zweiten Wohneinheit**

SCHAUFLER Andreas,  
Haberg 11/2  
**Errichtung eines Lagerraumes**

**„Tag der offenen Tür“  
in der Tagesbetreuungseinrichtung  
Neuer Standort (Neue Mittelschule - ehem. Sonderschule)**

**Termin: Donnerstag, 25. Oktober 2018 von 9:00 Uhr – 13:00 Uhr**

Wir laden alle interessierten Eltern recht herzlich ein unser Gruppenkonzept kennenzulernen und in den Tagesablauf reinzuschmecken.

Auf einen zahlreichen Besuch freut sich das *Betreuungsteam* !

**MÜLLABFUHR**

<b>Restmüll</b>	.....Donnerstag, 04. Oktober 2018 .....Dienstag, 30. Oktober 2018
<b>Verpackung</b>	.....Donnerstag, 04. Oktober 2018
<b>Bio</b>	.....Mittwoch, 03. Oktober 2018
<b>Bio/W</b>	.....Mittwoch, 10. Oktober 2018
<b>Bio</b>	.....Mittwoch, 24. Oktober 2018
<b>Strauch- u. Grünschnitt</b>	.....Montag, 29. Oktober 2018

**9. Spielzeugbasar**

**IM PFARRHEIM STEINAKIRCHEN**

Freitag  
**26.10.2018**  
14 – 18 Uhr

Abgabe: Do, 25.10. von 17 bis 19 Uhr  
Fr, 26.10. von 14 bis 15 Uhr  
Warenrückgabe: Fr, 26.10. bis 19 Uhr

**Was kann verkauft werden?**  
Spielzeug aller Art (ausgenommen Stofftiere),  
Fahrzeuge aller Art (Räder, Dreiräder, Roller...),  
Bücher, Computerspiele usw.

**Bei Fragen und zur Nummernvergabe  
wenden Sie sich bitte an 0650/41 59 550  
oder an nicole.gartner@gmx.net**

10% der Einnahmen werden an Hubert Pousek für das Kinderheim „Stern der Hoffnung“ in Rumänien übergeben. Infos über das Kinderheim unter [www.derhubert.jimdoo.com](http://www.derhubert.jimdoo.com)



## GEMEINDEAUSFLUG 2018



Am 8. September machten sich 50 Personen der Marktgemeinde Wang auf den Weg nach Bratislava, der Hauptstadt der Slowakei. Nach 3-stündiger Busfahrt wurden wir von einer freundlichen Reiseleiterin empfangen, die uns die Burganlage zeigte, sowie durch die aus dem 18. Jahrhundert stammende

Altstadt führte. Nach dem Mittagessen ging es mit dem Twin City Liner von der Innenstadt in 75 min. nach Wien-Schwedenplatz, wo wir wieder den Bus bestiegen. In Rossatzbach wurden wir bereits beim Heurigen erwartet, wo wir nach der Jause um 19:45 Uhr die Heimreise antraten.

**Erinnerung: Sträucher schneiden!**

Die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet sowie Anrainer an Gemeindestraßen werden ersucht, überwachsene Sträucher und Bäume bis an die Grundgrenze zurückzuschneiden, um eine einwandfreie Sicht zu ermöglichen!

## BAUVERHANDLUNGEN

KERN Markus und LECHNER Claudia, *Alleesiedlung 20*  
**Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage**

## MÜLLABFUHR

<b>Restmüll</b>	..... Freitag, 05. Oktober 2018
	..... Mittwoch, 31. Oktober 2018
<b>Verpackung</b>	..... Mittwoch, 03. Oktober 2018
<b>Bio</b>	..... Mittwoch, 03. Oktober 2018
	..... Mittwoch, 10. Oktober 2018
	..... Mittwoch, 24. Oktober 2018
<b>Strauchschnitt</b>	..... Montag, 29. Oktober 2018

# *Kürbisschnitzen* in *Wang*



Der Club schöneres Wang lädt  
auch heuer wieder zum  
Kürbisschnitzen  
in den Meierhof ein!

Am Samstag 27.10.2018 ab 14.00 Uhr

Schnitzkürbisse sind vorhanden

Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Bei Fragen Tel.: 0676 5192030 Herr Rauscher





## BAUVERHANDLUNGEN

OSANGER Peter, 3270 Scheibbs, Saffen 27  
**Errichtung eines Einfamilienhauses mit Carport in Wolfpassing**

FAHRHOFER Daniela und Franz, 3261 Wolfpassing, Im Dorf 16  
**Errichtung einer Gartenhütte**

HAMETNER Anneliese und Erich, 3261 Wolfpassing, Im Dorf 24  
**Überdachung der ehemaligen Miststätte**

## HÄCKSELDIENST

Es besteht die Möglichkeit, Baum-, Strauch- u. Grünschnitte sowie Laub auf Sammelplätzen kostenlos zu entsorgen.

Folgende Sammelplätze werden eingerichtet:

**Wolfpassing:** Parkplatz Molkerei

**Zarnsdorf:** Grundstück Achleitner Thomas  
(Lindengasse/Dorfstraße, vis-à-vis  
Liegenschaft Leitner Anton u. Elfriede)

**Stetten:** Grundstück zwischen Häuser  
Slanitz und Heinrich/Blasl



Die Lagerplätze werden mit einer Hinweistafel gekennzeichnet. Nach Abtransport durch den Häckseldienst (Montag, 29.10.2018) ist keine Ablagerung mehr möglich.

Falls eine „Hausabholung“ gewünscht wird, ist dies auch möglich. Allerdings sind die Kosten selbst zu bezahlen.

**Anmeldungen sind bis zum 24.10.2018 am Gemeindeamt möglich.**

Der Lagerplatz muss an der Grundstücksgrenze liegen und LKW-befahrbar sein. Das Material keinesfalls unter Oberleitungen, Bäumen, Balkon und ähnlichen Objekten bereitlegen.

## MÜLLABFUHR

**Restmüll** ..... Freitag, 05. Oktober 2018  
..... Mittwoch, 31. Oktober 2018

**Biomüll** ..... Dienstag, 02. Oktober 2018  
..... Dienstag, 09. Oktober 2018  
..... Dienstag, 23. Oktober 2018

**Verpackung** ..... Mittwoch, 03. Oktober 2018  
**Häckseldienst** ..... Montag, 29. Oktober 2018

Telefonische Anmeldung bei GVU (07489/30035)  
bzw. Gemeinde (07488/71200)



## Arbeitskreis "Gesunde Gemeinde"

### **"Menschen miteinander verbandeln"**

Wir treffen uns wieder am **Dienstag, den 2. Oktober 2018, ab 15.00 Uhr**  
im Mehrzweckraum der Gemeinde Wolfpassing



**Datum:** Di 09.10.2018, 19:30 Uhr

**Ort:** Mehrzweckraum Wolfpassing/ Stadl

**Teilnehmerzahl:** max. 8 Personen,  
daher bitte um Anmeldung unter  
0680/4440903 oder eklis@direkt.at

**Kosten:** keine!

Kinder fordern heraus, stellen ihre Eltern auf  
die Probe und bringen sie nicht selten an die  
Grenzen ihrer Möglichkeiten.

Der eltern.tisch schafft Begegnungsräume für Mütter und Väter, um sich mit meiner Begleitung  
als Moderatorin über verschiedenste Themen der Elternziehung in gemütlicher und entspannter  
Atmosphäre austauschen zu können.

Da dies ein gefördertes Elternbildungsangebot von Bund, Land und der Gemeinde Wolfpassing  
ist, fallen für Sie **keine Kosten** an.

Ich freue mich auf einen regen Austausch und weitere Treffen sind jederzeit möglich!

Silke Temper



## MOBILITÄTSBEFRAGUNG 2018: LAND NÖ RUFT ZUR TEILNAHME AUF!

Alle fünf Jahre führt das Land Niederösterreich eine landesweite Befragung durch, um Anliegen, Bedürfnisse und Wünsche in Fragen der Mobilität zu erheben. „Uns geht es darum, dass die Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher die besten Möglichkeiten vorfinden, um möglichst sicher, schnell und umweltschonend von A nach B kommen zu können“, erklärt Mobilitätslandesrat Ludwig Schleritzko die Hintergründe dieser Befragung. Für eben diese Planungen braucht es entsprechende Grundlagen. „Aus diesem Grund möchte ich darum bitten, die Chance zu nutzen und an der Befragung teilzunehmen“, so der Landesrat. Um ein möglichst umfassendes Bild zu erhalten, werden Fragebögen nach dem Zufallsprinzip an insgesamt 33.000 Haushalte im ganzen Land übermittelt. Dem Land Niederösterreich ist bewusst, dass sich die Bedürfnisse der Bevölkerung deutlich voneinander unterscheiden. In Ballungszentren gibt es andere Ansprüche als etwa in Tälern des Alpenvorlands. Deshalb ist es wichtig, dass sich alle Ausgewählten an der Befragung beteiligen. Zusätzlich gibt es für alle, die nicht postalisch angeschrieben wurden, die Möglichkeit die Fragebögen auch online auszufüllen. Nutzen Sie die Chance die Verkehrsplanung in Ihrem Heimatland weiter zu verbessern und nehmen Sie unter [www.noel.gv.at/mobilitaet](http://www.noel.gv.at/mobilitaet) an der Befragung teil! Dort finden sich auch weitere Informationen zum gesamten Projekt.

### **KRIEG ist die unmenschlichste Form, um Konflikte zu lösen!**

1 Regal des "Büchertelefons" in Wolfpassing enthält **ab 4. Oktober Literatur zu diesem Thema.**

Etliche Werke beschäftigen sich mit dem 2. Weltkrieg - dazu gibt es einiges an **ausgezeichneter Jugendliteratur** (mit einem Punkt gekennzeichnet).

Auch Bücher über andere Kriege und Konflikte in Vergangenheit und Gegenwart sind vorhanden.

Ich ersuche, die Bücher diesmal wieder zurückzubringen, um auch anderen Lesern diese Literatur zugänglich zu machen!

Bis Ende November werden die Bücher zur Verfügung stehen.



Einen schönen Leseherbst wünscht Ursula Holzapfel



Wir laden Sie/dich  
sehr herzlich ein zu einem



## Informationsabend über das Programm „Gesunde Gemeinde“ Steinakirchen



**Wann?** Freitag, 5. Oktober 2018 um 19 Uhr  
**Wo?** Gasthaus Aigner

Das Programm „Gesunde Gemeinde“ wird von Frau Sabine Kromoser gemeinsam mit einer Kollegin aus dem Team der Regionalberater/-innen der "Gesunden Gemeinde" vorgestellt. Das Team des Arbeitskreises der Gesunden Gemeinde Steinakirchen wird einen **Kurzbericht über deren Aktivitäten** der vergangenen Jahre geben. Danach sind Sie/bist du herzlich eingeladen, **Ihre/deine Ideen für das zukünftige Angebot** zum Wohle und zur Gesundheit für die Steinakirchner Bevölkerung einzubringen. Das aktuelle Team des offenen Arbeitskreises der Gesunden Gemeinde Steinakirchen freut sich auf Ihr/dein Kommen und das aktive Interesse an der gesundheitlichen Entwicklung unserer Gemeinde!  
Zu Getränk und gesundem Imbiss sind Sie/bist du herzlich eingeladen!

Mag. Christine Hochholzer  
Arbeitskreisleiterin Gesunde Gemeinde

Ing. Wolfgang Pöhacker  
Bürgermeister

Veranstalter: Gesunde Gemeinde Steinakirchen

## Tage der offenen Tür in Rogatsboden

**20. u. 21. Oktober 2018**

**Samstag 11:00 - 17:00 Uhr**

**Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr**

**10:00 Uhr Hl. Messe**

[www.noe.lebenshilfe.at](http://www.noe.lebenshilfe.at)

**lebenshilfe**  
Niederösterreich

## Schule Rogatsboden

Ein Ausflugstipp für die ganze Familie.  
Die Lebenshilfe NÖ und die Schule Rogatsboden  
präsentieren sämtliche Dienstleistungen und  
Produkte der Region Mostviertel.

Kinderprogramm  
Blutspendebus  
Vielfältige Schmankerlstraße  
Tombola  
Kaffee- und Teestube  
Spielzeugflohmarkt in der Schule

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**RIVEG**  
VERSICHERUNGEN

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag
	ab 10.9.2018	ab 9.10.2018 bis Ostern 2019	ab 10.10.2018 bis Ostern	ab 11.10.2018 8 Einheiten
	<b>DAMENTURNEN</b>	<b>ELTERN-KIND-TURNEN 0 bis 3 JAHRE</b>	<b>KINDERTURNEN</b>	<b>SENIONENTURNEN</b>
	VS Steinakirchen  19:45 – 21:00 Uhr  <i>Edeltraud Hobbiger</i> 0660 22 31 263	VS Steinakirchen  16:15 – 17:15 Uhr  <i>Christine Handl</i> 0676 90 46 524	VS Steinakirchen  16:15 – 17:10 Uhr 3 bis 6 Jahre  17:15 – 18:15 Uhr 6 bis 10 Jahre  <i>Bianca Zulehner</i> 0699 18 47 80 68	Gebäude der Sportunion  8:30 – 9:30 Uhr oder 9:30 – 10:30 Uhr  <i>Edeltraud Hobbiger</i> 0660 22 31 263  <b>Bitte um Anmeldung!</b>  8 Einheiten
	<b>Freitag</b>			<b>BABY-TURNEN</b>
	ab 12.10.2018			Gebäude der Sportunion  10:30 – 11:30 Uhr  <i>Christine Handl</i> 0676 90 46 524  <b>Bitte um Anmeldung!</b>
	<b>VOLLEBALL</b>			<b>SCHIGYMNASTIK</b>
	NMS Steinakirchen  19 Uhr  <i>Martin Schoder</i> 0664 25 09 767  <b>Bitte um Anmeldung!</b>			NMS Steinakirchen  19:30 Uhr  <i>Johanna Heindl</i> 0680 20 88 188

... für alle Mitglieder und jene,  
die es noch werden möchten ...

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich  
der TTSV Union Raiba Steinakirchen!

## FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

**in ganz Österreich am Samstag  
6. Oktober 2018  
zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt.



## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE

<b>SIRENENPROBE</b>	 <p><b>1 Sekunde</b></p>	
<b>WARNUNG</b>	 <p><b>1 Sekunde geschlossener Lautsprecher</b></p> <p><b>Herannahende Gefahr!</b> Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten. <b>Am 6. Oktober nur Probearm!</b></p>	
<b>ALARM</b>	 <p><b>1 Sekunde auf zwei geschlossenen Lautsprechern</b></p> <p><b>Gefahr!</b> Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen. <b>Am 6. Oktober nur Probearm!</b></p>	
<b>ENTWARNUNG</b>	 <p><b>1 Sekunde geschlossener Lautsprecher</b></p> <p><b>Ende der Gefahr.</b> Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten. <b>Am 6. Oktober nur Probearm!</b></p>	

Weitere Informationen bei Ihrer Serviceorganisation:

**NO Zivilschutzverband**  
1120 Wien, Langgörlbacherstr. 116  
Telefon: 022771 91029 • Mail: noezsv@noezsv.at



www.katwarn.orf.at

**www.noezsv.at**

## Bildungsberatung NÖ

- Wir unterstützen Sie bei der Suche nach **geeigneten Bildungsangeboten**.
- Wir informieren Sie über **finanzielle Förderungen** und Beihilfen.
- Wir begleiten Sie bei der **Berufswahl** oder **beruflichen Veränderung**.

Für alle, die sich beruflich oder privat weiterentwickeln oder verändern wollen und Fragen haben, wie zum Beispiel: Wie kann ich meinen Lehrabschluss nachholen? Wo bekomme ich eine Förderung für meinen EDV-Kurs? Was ist der Unterschied zwischen Berufsreifeprüfung und Studienberechtigungsprüfung? Wo gibt es Abendschulen in Niederösterreich?



Diese Beratungsgespräche sind völlig **kostenlos**, streng **vertraulich** und **unverbindlich**.

### Nächster Beratungstag in Steinakirchen/Forst: 23. Oktober 2018, 13 bis 17 Uhr Gemeindeamt, 1. Stock, Notariatszimmer

Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin mit:  
**MMag. Sylvia Jaidhauser-Schuster** Tel. 0676/88 044 390 oder  
**Silvia Wagner** Tel. 0699/122 066 22 oder **Mail: [bildungsberatung@transjob.at](mailto:bildungsberatung@transjob.at)**



Gefördert aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Forschung



# HOLZBAUSTRIGL<sup>GMBH</sup>

KONSTRUKTIV PLANEN U. BAUEN

Hr. Rafetzeder 0676/ 96 56 734  
Edla 5  
3261 Steinakirchen

Hr. Scholler 0676/ 59 58 200  
[office@holzbau-strigl.at](mailto:office@holzbau-strigl.at)  
[www.holzbau-strigl.at](http://www.holzbau-strigl.at)

# Kirtag

bei SEAT Hintersteiner  
am 30. September 2018

## SEAT Leon Jungwagenaktion

Jetzt mit doppeltem  
Finanzierungsbonus  
bis zu € 2.500,- sparen!<sup>1</sup>

Wir bieten Ihnen verschiedenste Aktionsmodelle zu TOP-Preisen  
aus der breiten SEAT Modellpalette!



**5** Jahre Garantie  
auf alle Modelle<sup>2</sup>

**Kostenloses Wegfahrpaket für  
alle im Kirtagszeitraum<sup>3</sup> gekauften  
Neu-, Vorführ- und Jungwagen!**

Wegfahrpaket beinhaltet: Tankfüllung, Vignette, Verbandspaket, Pannendreieck,  
Warnweste und Garantieservice



Verbrauch: 4,0-7,2 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 102-164 g/km. Stand 08/2018. Symbolfoto. <sup>1</sup>€ 2.000,- Finanzierungsbonus für Leon Jungwagen mit Erstzulassung 1.1.2017 bis 31.8.2018 sowie € 500,- Versicherungsbonus für Leon Jungwagen bei Finanzierung über die Porsche Bank und Abschluss einer vollKASKO-Versicherung über die Porsche Versicherung. Aktionen gültig bis 31.12.2018 (Antrags-/Kaufvertragsdatum) bzw. bis auf Widerruf bei teilnehmenden Händlern. Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindestnettokredit 50 % vom Kaufpreis. Ausgenommen Sonderkalkulationen für Flottenkunden und Behörden. Boni sind unverbindl., nicht kart. Nachlässe inkl. USt. und NoVA und werden vom Verkaufspreis abgezogen. Stand 08/2018. <sup>2</sup>Die Garantie von bis zu 5 Jahren und 100.000 km Laufleistung endet, wenn entweder die vereinbarte Zeitdauer abgelaufen ist oder die maximale Laufleistung überschritten wird, je nachdem, welches der beiden Ereignisse zuerst eintritt. Aktion gültig bis auf Widerruf. <sup>3</sup>Kirtagszeitraum vom 24.09. bis 08.10.2018.

 PORSCHE  
BANK

 SEAT

**AUTOHAUS  
WALTER HINTERSTEINER**

3261 Steinakirchen am Forst  
Hauptstraße 20  
Tel. 07488/71234, Fax: DW 20  
www.autohaus-hintersteiner.at

Ihr Friseur



# HAIRRICHTN

by Elisabeth Bayerl

Am Hummelbach 15 | 3261 Wolfpassing | 0650 223 03 84  
Termine nur nach telefonischer Vereinbarung!

## Anitas Landschaftspflege & Gartenservice

Anita Grünstäudl  
LANDSCHAFTSPFLGERIN  
GARTEN & GRÜNFLÄCHENGESTALTERIN  
PÄDAGOGISCH GESTÜTZTE  
GARTENTHERAPEUTIN

anita-mayerhofer@aon.at  
0664/439 87 95



FORSTPFLEGE & FORSTGARTEN  
FACHARBEITEN

## Massagepraxis Martha Huber

- ☉ Klassische Massage
- ☉ Aromatherapie-Wickel
- ☉ Fußreflexzonenmassage
- ☉ Alt-Chinesische Fußreflexzonenmassage
- ☉ Cranio Sacral Therapie
- ☉ Bindegewebsmassage
- ☉ Segmentmassage
- ☉ Akupunkturmassage
- ☉ Lymphdrainage

3261 Wolfpassing  
Schlossstraße 26

07488/769 25  
0664/408 73 05  
Termine nach Vereinbarung

**Alle Krankenkassen**

Mittwoch Praxis geschlossen!

## Perfekter Fenstertausch aus 1. Hand

Waldhausen  
Steinakirchen  
07488/71536  
www.fenster-karner.at



Fenster & Eingangstüren  
Sonnen- & Insektenschutz  
Fensterservice &  
Reparatur aller Marken

Neue Fenster Neues Leben



## ELEKTROTECHNIK SCHODER

Elektroinstallationen · Elektrohandel · Störungsdienst  
Ihr kompetenter Partner rund um Elektrotechnik

Dörfel 6, 3371 Neumarkt  
0664 12 39 208  
office@elektrotechnik-schoder.at

elektrotechnik-schoder.at

BERATEN | PLANEN | BAUEN

## DeinZimmerer



Josef Fahrnberger  
HOLZBAU-MEISTER  
Mobil: 0660 4851099  
office@deinzimmerer.at  
www.deinzimmerer.at

Feldgasse 13 - 3262 WANG

Dachstuhl | Zu- & Umbau | Sanierung | Gartenhaus | Carport | Stiege



# EVERYBODYS DARLEHEN: GANZ EINFACH ZUM FLEXIBLEN WOHNKREDIT.

IMMER FÜR SIE DA:

## Brigitte Buchebner

Ausschließlichkeitsagentin über die Bausparkasse  
Wüstenrot AG zur Wüstenrot Versicherungs-AG, GISANr.: 14156489

0664/15 43 211

[brigitte.buchebner@wuestenrot.at](mailto:brigitte.buchebner@wuestenrot.at)



**wüstenrot**



**Stiegentechnik**  
TREPPEN • GELÄNDER • GLAS

Verlängern Sie  
Ihren Urlaub auf Balkonien!

[www.stiegentechnik.at](http://www.stiegentechnik.at)

...eine Stufe weiter!

DKW Stiegentechnik GmbH | Gewerbestraße 1, 3270 Scheibbs | E: [office@stiegentechnik.at](mailto:office@stiegentechnik.at) | M: +43 660/390 56 70



**STÖGER** **BAU**

Haberg 13 • 3261 Steinakirchen

E-Mail: [office@stoegerbau.at](mailto:office@stoegerbau.at)

[www.stoegerbau.at](http://www.stoegerbau.at)

**GEROLD STÖGER** Baumeister

Mobil: 0664/441 09 65 | Büro: 07488/720 26

IHR BAUMEISTER VOR ORT!

*Nicht vergessen!*



## ENDE DER SOMMERZEIT

Die Sommerzeit 2018 endet am 28. Oktober.

Dies bedeutet, dass die Uhren an diesem Tag von 03:00 Uhr Sommerzeit auf 02:00 Uhr Normalzeit **ZURÜCKZUSTELLEN** sind.

**MALERMEISTER  
CREATIV**

Siegfried Dörfler

**Anton Riegler**

Betriebsleiter

3261 Steinakirchen am Forst

[www.maler-doerfler.at](http://www.maler-doerfler.at)

Mobil: 0664/4687392

Fax: 07488/71139

e-mail: [steinakirchen@maler-doerfler.at](mailto:steinakirchen@maler-doerfler.at)

Wirtschaftstreuhandkanzlei

**Heigl & Partner Steuerberatungsgesellschaft m.b.H.**

A-3380 Pöchlarn, Oskar-Kokoschka-Straße 8

*In allen Fragen der*

- Buchhaltung und Lohnverrechnung
- Erstellung von Jahresabschlüssen
- Betriebswirtschaftlichen Beratung
- Beratung im Gesellschaftsrecht
- Beratung bei Firmengründungen

**Telefon:** 02757/2617 oder 2616 | **Fax:** 02757/2617-38

**e-mail:** [kanzlei@wt-heigl.at](mailto:kanzlei@wt-heigl.at)

**WT-Code:** 804159

**UID-Nr.:** ATU62165169

**FN:** 272815 z bei LG St. Pölten

**GF:** Walter Heigl, StB | Mag. Klaus Königer, StB, abgSV

## Aussuchen im Christbaumwald: Ab sofort geöffnet

Wählen Sie schon jetzt in Ruhe ihren Baum im Christbaumwald aus und kennzeichnen ihn mit einer Schleife.

Die Bäume werden zum passenden Zeitpunkt geschnitten und bei uns in idealen Verhältnissen kühl und feucht gelagert. Ihr Baum kann dann ab

**19. Dezember**  
abgeholt werden.

**Zusätzlich: Schnittbaumverkauf**  
ab 6. Dezember (alle Größen)



*Christbaumhof*  
Fam. Wurm/Ratzinger  
Schollöd 6, 3261 Steinakirchen  
Tel. 07488/767 15  
www.haberg.at  
christbaum@haberg.at

Achtung: Begrenzte Stückzahl!



Thomas Höllmüller

Kaisitzberg 5  
3262 Wang

Tel. 0664/73 92 42 44  
E-Mail: office@hb-höllmüller.at

[www.hb-höllmüller.at](http://www.hb-höllmüller.at)



**ostermayer**  
versicherungsmakler

**Michael Ostermayer**  
Versicherungsmakler  
+43 676 622 60 26  
versicherung@ostermayer.cc

*Bachgasse 8, 3261 Zarnsdorf · GISA-Zahl: 14182624*

## Uhren Schmuck

Roamer of Switzerland, Festina, Lotus, Fossil, Gooix

*SH*

*Schmuck Heli*  
Teufl Helene

Unterer Markt 9  
3261 Steinakirchen/F.  
Tel.: 07488/20092  
schmuckheli@aon.at

Mo Di Mi Fr 8:00 -12:00 und 15:00 -18:00 Uhr Do & Sa 8:00 - 12:00 Uhr

 3261 Wolfpassing  
 Tel.: 0676 / 52 73 075  
 [www.energiekonzepte.at](http://www.energiekonzepte.at)



**LEEB**  
**ENERGIEKONZEPTE**

*Wenns um Ihre Haustechnik geht*

**Fürst  
Brot**  
  
Frisch vom Mostviertel

www.fuerst-brot.at

3261 Steinakirchen/F. | Marktplatz 21 | Tel. 07488 712 64 | Fax-Nr. 4

*Wir lieben Holz.*  
**SÄGEWERK – HOBELWERK**  
**E. Leitner GmbH**

**Ihr Holzspezialist in Steinakirchen**

Lärche | Fichte | Tanne | Kiefer  
Kantholz | Bauholz | Terrassenboden | Gartenholz | Hobelwaren  
Hackschnitzel | Sägespäne | Rindenschnitzel  
Lohnschnitt | Rundholz-Einkauf | Holz Trocknung

3261 Steinakirchen am Forst | Stritzling 7  
Tel. 07488-71322 | [office@holz-leitner.at](mailto:office@holz-leitner.at) | [www.holz-leitner.at](http://www.holz-leitner.at)

# Gützer

www.guetzer.com

Fenster & Türenstudio

GmbH

Hauptplatz 26 | 3250 Wieselburg

Tel: 07416/524 82 | Fax: 07416/529 30



Verkaufsleiter **BENEDER Hans Werner**

0676/ 782 25 52

## Internorm

Fenster - Licht und Leben



tischlerei & wohnen martin daxberger  
konzept - planung - fertigung  
kaisitzberg 1a - 3262 wang  
info@dbwohnen.at - 0677 626 621 55  
www.dbwohnen.at - www.premiumline.at

db

daxberger



# SPREITZER BAU

YBBSITZ

HOCHBAU HOLZBAU DACHDECKEREI TRANSPORTBETON BAUMARKT

Ihre Ansprechpartner vor Ort:

**Albin Heigl**

Baumeister und Holzbaumeister

0664 / 847 00 20

**Franz Gutleder**

Holzbaumeister und Bautechniker

0676 / 950 44 24

SPREITZER GmbH, Grestnerstr. 20, 3341 Ybbsitz

07443 / 86248-0



klimaaktiv



Ihr Partner vom Keller bis zum Dach

[WWW.SPREITZER-BAU.AT](http://WWW.SPREITZER-BAU.AT)

# BAGGERUNGEN

Engelbert Schedlmayer

3262 Wang  
Thurhofwang 17

Handy:  
0676 / 405 39 76

Privat:  
07488 / 768 76

e-mail:  
schedlmayer@gmx.net



**bph** BAUPLANUNG  
HEIGL

✓ Planung ✓ Energieausweise ✓ Sanierungskonzepte

## Albin Heigl

Baumeister, Zimmermeister | 0664/2516995  
E-Mail: office@bauplanung-heigl.at

Stritzling 1  
3261 Steinakirchen am Forst [www.bauplanung-heigl.at](http://www.bauplanung-heigl.at)

## Kerschner

Reisen fürs Erleben gern

### KRATICHMAR

und **-PILS** reisen jetzt gemeinsam

Ihre Reiseprofis ganz in Ihrer Nähe:

**Kerschner**  
Reisen fürs Erleben gern

WIESELBURG (07416/537 20)  
wieselburg@kerschner.at

**KRATICHMAR**

AMSTETTEN, (07472/640)  
reisebuero@kratschmar.at

**-PILS**

3323 NEUSTADTL (07471/2201)  
office@pilsreisen.at

[www.kerschner.at](http://www.kerschner.at)



# WIR SCHAFFEN DAS.

Niederösterreichische  
Versicherung AG  
Zur Autobahn 4  
3250 Wieselburg  
wieselburg@noevers.at

Ihre Ansprechpartner bei allen Versicherungs- und Vorsorgefragen:

Leopold Kastenberger  
Tel. 0664/80 109 5818

Andreas Grabenschweiger  
Tel. 0664/80 109 5064

Anita Köberl  
Tel. 0664/80 109 5881



Die Niederösterreichische  
Versicherung

[www.noevers.at](http://www.noevers.at)

# HOLZBAU WINKLER

G. M. B. H.



ZIMMEREI  
BAUNTERNEHMUNG  
FERTIGTEILHAUSERZEUGUNG

Inh. BM. ZM. Ing. Karl Eßletzschler



A-3250 Wieselburg • Breiteneicherstraße 1  
Tel. 07416/52433 • Fax: Dw-10  
A-1070 Wien • Kaiserstraße 44-46/1/29  
[www.holzbau-winkler.at](http://www.holzbau-winkler.at)

## Maßmode Brigitte Dorner



Etzerstetten 2  
3261 Wolfpassing  
07488/71125  
0664/5534555

Änderungen

## Versicherungsmakler



### Rudolf Teufel

Oed bei Ernegg 10 / 3261 Steinakirchen

+43 664 1480132

rudolf.teufel@mvvers.at

[www.mvvers.at](http://www.mvvers.at)

**IHR VERSICHERUNGSMAKLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG**

In Zusammenarbeit mit VERIFINANZ - Mag. Lisch & Partner GmbH



Ybbsitz • Krems • Blindenmarkt • Gresten

# Brunner Reisen

Reisebüro Norbert Brunner GmbH

3264 Gresten • Spörken 7 • Telefon: 07487/2274 - Fax: DW 4  
[www.brunnerreisen.at](http://www.brunnerreisen.at) • E-Mail: info@brunnerreisen.at

# Herbstkirtag

## am Sonntag, 30. September

### im Auto Technik Zentrum Steinakirchen

ATZ SHUTTLE-BUS

NEUWAGENPRÄSENTATION

VESPA AKTION

ABVERKAUF RASENTRAKTORE & RIDER

WINTERREIFEN-AKTION

LAGERENDE ANHÄNGER BIS -20% **Pongratz**  
MEHR ANHÄNGER

WIR GRILLEN FÜR SIE

ANMELDEAKTION BEI DERBI MOPEDS BIS 15. SEPTEMBER IM ATZ

E-BIKES - VORBESTELLUNG DER 2019er-MODELLE

## Neuwagen-Aktion

Nissan, Peugeot & Subaru



PEUGEOT



SUBARU

Tel.: 07488 / 71 688

Fax: 07488 / 76 644

e-mail: office@baierl.at

Internet: www.baierl.at



## Kaffeefullautomaten

Genießen Sie beste Kaffeequalität auch zu Hause.



C600 Platin  
€ 599,-



ENA 8 Sunset rot € 990,-



A7 Piano White € 949,-



E800 Piano Black € 1.079,-

Die NEUE von  
*jura.*



A1 Piano Black € 599,-



# Lange Nacht des Sparens 29. Oktober 2018

Einsparmöglichkeit am Montag,  
**29. Oktober 2018 bis 19:00 Uhr!**

- + Kulinarische Schmankerl aus der Region
- + Musikalische Umrahmung ab 17 Uhr
- + Professionelle Beratung



Meine Bank in  
**Steinakirchen**

Ihr Team der  
**Bankstelle Steinakirchen**  
freut sich auf Ihren Besuch!

Raiffeisenbank  
Mittleres Mostviertel  
www.rbmvm.at



**Raiffeisen-Spartage von 29. - 31.10.2018**